

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)				CMR	
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) SERVICE TECHNOLOGIES GMBH & Co OHG Frank-Stronach-Strasse 3 / Tor 2 8200 Albersdorf AUSTRIA				 Stefan Edelsbrunner SCHENKER & CO AG Geschäftsstelle Graz Road-Brokerage				<i>Magne</i>	
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM / UNLOADING POINT 110 Land/Pays 4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date 30.08.2021				17 Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)					
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4043777,4043778,4043780,4043782 / 4043783,4043786,4043787,4043788,4043789,4043791, 4043793, 4043794, 4043798,4043796,4043797,4043798, 4043799,4043804,4043805,4043806,4043807,4043808, 4043809,4043810,4043811,4043812 / 4043803 / 4043800, 4043801, 4043802				18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs					
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros		7 Numero dei colli Nombre des colis	8 Imballaggio Mode d'emballage	9 Descrizione merce Nature de la marchandise	10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut kg	12 Volume m3 Cubage m3		
4043777 ~ 1 Pallet 4043778 ~ 1 Pallet 4043780 ~ 1 Pallet 4043782 ~ 1 Pallet		250R2MH600-001 250R2MH400-001 250R248200-001 2500183910	SP02410-20 SP02430-20 SP03241-20 SP04183-20	64St 72St 16St 48St		198 kg 226 kg 57,1 kg 830 kg			
4043783 ~ 4 Karton 4043786 ~ 1 Karton 4043787 ~ 1 Karton 4043788 ~ 1 Karton 4043789 ~ 1 Karton 4043791 ~ 1 Karton 4043793 ~ 1 Karton 4043794 ~ 2 Karton 4043795 ~ 1 Karton 4043796 ~ 1 Karton 4043797 ~ 1 Karton 4043798 ~ 1 Karton 4043799 ~ 1 Karton 4043804 ~ 1 Karton 4043805 ~ 1 Karton 4043806 ~ 1 Karton 4043807 ~ 1 Karton 4043808 ~ 1 Karton 4043809 ~ 1 Karton 4043810 ~ 4 Karton 4043811 ~ 1 Karton 4043812 ~ 1 Karton		2500189500KDFO 2500184100KDFO 2500189700 KDFO 2500190000 2500252204 2500252303 2500605400 2500080900 0550537100 0550544100 0550586400 0550587400 0550589400 0558515102 2500147102 2500147606 2500606800 2500605900 2500165003 2500165003KDFO 2500606900 2500605600	SP02414-20 SP04185-20 SP02413-20 SP04138-20 SP04102-20 SP04103-20 SP04122-20 SP04203-20 SP04070-20 SP04057-20 SP04072-20 SP04061-20 SP04087-20 SP04062-20 SP04180-20 SP04181-20 SP04129-20 SP04112-20 SP04147-20 SP02443-20 SP04131-20 SP04119-20	32St 13St 13St 13St 18St 18St 48St 8St 75St 75St 20St 20St 20St 168St 36St 64St 144St 28St 18St 56St 144St 24St		291 kg			
4500033563 +1 Karton MAM retour # 4500033563 On 1Pallet 1									
4043803 ~ 2 Karton On 1Pallet 1		2500331711	SP04213-20	5St		64,5 kg			
4043800 ~ 2 Karton 4043801 ~ 1 Karton 4043802 ~ 2 Karton On 1Pallet 1		2500195100 2500163900 2500195300	SP04136-20 SP04139-20 SP04184-20	12St 44St 12St		56,2 kg			
UN-Nr. Un-No.		Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)				
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)				19 zu zahlen vom: A payer par:		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire	

			Ermäßigungen Réductions -								
			Zeichensumme Solde								
			Zuschläge Suppléments								
			Nebengebühren Frais accessoires								
			Sonstiges Divers +								
			Zu zahlende Gesamt- summe/ Totalà payer								
14 Rückerstattung / Remboursement											
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement						20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres					
Trasporto prepagato / Franco											
Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : EX WORKS											
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le						24 Merce ricevuta Data Réception des marchandises Date am le _____					
22 Magna PT S.p.A. - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)				23 Targa : FH95865 (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)				(Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen				Paletten-Absender – Expéditeur des palettes				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes			
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	
			Euro-Palette				Euro-palette				
			Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				
			Einfach-Palette				Einfach-Palette				
26 Vertragspartner des Frachtführers											
27	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg	Bestätigung des Empfängers				Bestätigung des Fahrers				
arga											
notrice											
arga rimorchio											
Benutzte Gen.- Nr.			National		Bilateral		EG		CEMT		



Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

Firma
Firma Service Technologies GmbH & Co OG
Frank-Stronach-Straße 3
8200 ALBERSDORF
AUSTRIA

Lieferschein-Nr. / Datum: 4043791 / 30.08.2021
Bestell-Nr.: 5500016193
Bestell-Datum: 10.03.2021
Lieferanten-Nr.: 302949
Auftragsnr. / Datum: 30024300 / 27.07.2021
Auftraggeber: 10007812
Warenempfänger: 30007862
05 Service / Ersatzteil
Sachbearbeiter Logistik: Salenbauch, Josef
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858681 / +39/0805858654

Abladestelle: 110

Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung
Bruttogewicht 9,482 KG Nettogewicht 8,982 KG

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	2500252303 Shift Drum 01/02 asm. Kundenartikelnummer SP04103-20	18 ST	8,982 KG
900001	TRS-020000 Kartonage No. 2	1 ST	1 KG

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA Modugno

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Transportanmeldung (Transport Announcement)

Versender/Lieferant an Spediteur (Consignor/Supplier to Forwarder)

1) Versender/Lieferant/Kontaktdaten (Consignor/Supplier/Contact details)

Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I - 70026 Modugno (BA)	
Ansprechperson / Telefonnummer/ E-Mail-Adresse (Contact details)	Mr. Salenbauch +39 080.5858-681 josef.salenbauch@magna.com
3) Beladungsstelle (Place of Loading)	Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I - 70026 Modugno (BA)
5) Beladungsdatum (Date of Loading)	30.08.2021
23) Öffnungszeiten (Opening Time)	12.00-17.00

6) Empfänger (Consignee):



SERVICE TECHNOLOGIES GMBH & Co OHG

Frank-Stronach-Strasse 3 / Tor 2

8200 Albersdorf

2) Lieferanten-Nr. (Supplier Number)

302949

4) RI-Nummer/Einzelbeauftragungs-
Nummer (RI-Number)

IT70302949

7) Name Transportdienstleister
(Carrier)

magna.italien.grz@dbschenker.com

8) Eintreffdatum/Eintreffzeit
(Delivery date/Delivery time)

9) Abladestelle point of unloading	10) Lieferschein delivery note (SLB-No)	11) Frankatur freight payment	12) Anzahl quantity	13) Gebindetyp (z.B, Karton, Palette, Gitterbox etc.) type of packaging	14) Abmessungen dimensions [mm]			15) Volumen volumn [m3]	16) Bruttogewicht gross weight [kg]	17) Zollgut custom goods	18) Stapelbarkeit stackability (j / n /st.on top)
					l	b	h				
110	(SP0 xy)		1	Pallet	120	80	100		291 kg		N
110	(SP0 xy)		1	Pallet	80	60	105		64,5 kg		N
110	(SP0 xy)		1	Pallet	80	60	50		56,2 kg		N
110	(SP02410-20) 64 St.		1	Pallet	120	80	100		198 kg		N
110	(SP02430-20) 72 St.		1	Pallet	120	80	115		226 kg		N
110	(SP03241-20) 16 St.		1	Pallet	120	80	115		57,1 kg		N
110	(SP04183-20) 48St.		1	Pallet	120	80	70		830 kg		N
19) Summe (Total)			7	20) Summen (Totals)				1722,8 kg			

21) Gefahrgut-Klassifikation (Classification of dangerous Goods)

22) Gefahrgut-Bezeichnung (Dangerous Goods Description)

Die Sendung ist bis 11 Uhr des Vortages beim Spediteur anzumelden! (Consignment has to be announced the previous day until 11:00 a.m.)
je Abladestelle ist ein Speditionsauftrag zu erstellen und damit eine eigene Sendungs-/Ladungsbezugsnummer zu generieren
A single Shipping Order has to be written for each Point of Unloading and therefore a unique Shipping Load Reference Number (SLB) has to be assigned.